

**Süryani Musikisinden**

# **ÇİÇEK DEMETİ**

**TERCÜMESİNE VE YAYMASINA  
İNAYET GÖSTEREN**

*M. H. Dolapönü*

**Üçüncü Baskı**

Baskı  
FİDAN MATBAACILIK  
Tel: 583 07 69

ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܡ

ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܡ ܕܡܪܝܡ ܕܡܪܝܡ

Ex Libris

Beth Hhardutho Library

The Malphono George Anton Kiraz Collection

ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܡ ܕܡܪܝܡ ܕܡܪܝܡ  
ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܡ ܕܡܪܝܡ ܕܡܪܝܡ  
ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܡ ܕܡܪܝܡ ܕܡܪܝܡ  
ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܡ ܕܡܪܝܡ ܕܡܪܝܡ  
ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܡ ܕܡܪܝܡ ܕܡܪܝܡ

Anyone who asks for this volume, to read, collate, or copy from it, and who appropriates it to himself or herself, or cuts anything out of it, should realize that (s)he will have to give answer before God's awesome tribunal as if (s)he had robbed a sanctuary. Let such a person be held anathema and receive no forgiveness until the book is returned. So be it, Amen! And anyone who removes these anathemas, digitally or otherwise, shall himself receive them in double.

**Musikisinden**

**K DEMETİ**

**NE VE YAYMASINA  
T GÖSTEREN**

*H. Dolapönü*

**İncü Baskı**

**Baskı**

**FİDAN MATBAACILIK**

**Tel: 583 07 69**

ܠܝܬܘܪܝܬܐ ܕܡܪܝܬܐ ܕܡܪܝܬܐ  
Liturgies: Hymnals  
Beth Mardutho Library

## ÖN SÖZ

1949 yılında ilk defa neşrettiğim ÇİÇEK DEMETİ kitabının tükenmiş olduğundan isteyenlerin arzusuna bakarak tertibinde tadil ve tetkik ederek okuyuculara takdini ediyorum. Hayırlı olmasının temennisiyle.

1-4-1963 M.H.Dolapönü

1

RABBANİ DUA

- 1: Ey göklerde olan babamız.
- 2: Adın kutlu olsun.
- 3: Melekütün gelsin.
- 4: Gökte olduğun gibi yerde de senin isteğin olsun.
- 5: Gerekli ekmeğimizi bize bugün ver.
- 6: Ve suçlularımıza bağışladığımız gibi bizim suçlarımızı-  
zıda bağışla.
- 7: Ve bizi denece sokma.
- 8: Ancak bizi kötüden kurtar.
- 9: Çünkü meleküt. kudret ve izzet sonsuz olarak senin-  
dir
- 10: Amin.

2

GÖKLÜ ATA

Kukoyo Makamında

Ey göklü ata bizi müstecab kıl  
Bize yardım edecek başka babamız yok  
Biz yok iken bizi yarattın.  
Şimdi olduk bizi telef etme.  
Emrini öğret bize ki hıfz edelim.  
Ve iyi işle seni beğendirelim  
Halelüye bize şafkat kıl.

2

Niçin Ya Rab uzakta görünüyorsun  
Bu sıkıntı zamanında bize bakmıyorsun  
Şerimizden gücendin ise  
Tanecik kanla razı ol bize  
Ve eğer zaman sonu bize yaklaştı  
Rahmetle istediğin gibi ulaşsın  
Halelüye bize şafkat kıl.

3

SABAH TERENNÜMÜ

Mar Balay Makamında

Yarab ver bize; gün doğduğunda

İyi örnekler; temiz fikirler  
Kinden munezzeh; pâk tasarruflar  
Kalbi şad eden; sulh müjdeleri  
İffet vicdanda; hak dudaklarda  
Adil hükümde; sihhat bedende  
Gündelik ekmek; faydalı rahat  
Ve saf bir akıl; zekâ ve hikmet  
Kurtarda bizi; kötü adamdan  
Zalim kullardan; fena alemde  
Hilekârlardan; ve gazb edenden  
Müstebitlerden; ve öğünenden  
Ver sözümüzü; ve işimizi  
Korkun sevginle; temizliyelim  
Gün çocukları; nur oğulları  
Bütün hallerde; belli olalım.

4

AKŞAM TERENNÜMÜ

Ey merhametli ata  
Bin bir şükürler sana  
Ki bizi selâmetle  
Ulaştırdın bu ana  
Kabul et duamızı  
Şerirden kurtar bizi  
Bu akşam ve gecesi  
Rahatlat canımızı  
Bu geceyi sabaha  
Selâmetle geçelim  
Ve sana lâayık olan  
Tesbihleri verelim.



5

SABAH VE AKŞAM KULLANILAN  
TERENNÜM

İlbeytöh ethanın makamında

Sana yarab gelmişiz

Hamd ve tesbih izzetine sunmağa

Güneş doğduğunda(1)

Emirlerin nurunu

Kalbimizde parlat ışıklanalım

Ey hayat bahş eden

O çirkin düşmanımız

Şeririn tuzakları önümüzden kes

Haçın resmiyle

Kibrini alçat

Zira yorgun imanı sensin Rabbimiz

---

[1) Akşam olursa güneş battığında

6

YATSI TERENCEMÜ

Ey uyumaz  
Natık sürü çobanı  
Yırtıcı kurt ve aslandan  
Koru senin sürünü  
Ver bizeki pâklıkla  
Geçirelim geceyi  
Ve temiz bir vücutla  
Karşıyalım sabahı  
Ve azim izzetine  
Verelim şükür ve tesbihi.

7

DERS BAŞLANGIÇ TERENNÜMÜ

Hakkın nuri  
Ve hikmetin kaynağı Allah  
Benim fikrimi aydınlat  
Nurunun ışııyla  
Erincinin fayziyle  
Benden def et  
Sapma karanlığını  
Ve lütfunla  
İyi Bilgi bana ver  
Varlığının  
Yüce izzetine yakışan  
İyi meyvalar vereyim.

## TOPLANTI TERENNÜMÜ

Namınla toplanırız  
Ey tanecik Rabbımız  
Hazır ol aramızda  
Çünkü sensin başımız  
Öğret bizi lütfunla  
Her onaki muhtacız  
Sensin öğretmenimiz  
Ve öz kılavuzumuz  
Güneşin, bulutları  
Dağıttığı şekilde  
Hep gamları dağıtır.  
Bulun da ortamızda  
Sensin zengin haznemiz  
Ve hayat kaynağımız  
Senden dolar daima  
Bütün ihtiyacımız  
Mukaddes huzurunla  
Canlanır canlarımız  
Ve büyük meserrete  
Malik olur ruhumuz  
Bu gibi şadlık eğer  
Burada huzurunda  
Ne kadar fazla olur  
O yüce göklerinde.

## KİLİSE TAKDİS GÜNÜNE

M Yakup Makamında

Kudretiyle kâinatı taşıyan cabbar  
Kiliseni her zahmetten koru kurtar  
Benimiyecek beni cahim kuvvetleri  
Adın gibi yaslat beni ey halaskâr  
Nan ettim bana verdin gök mülkünü  
Ok zaifim o denece sokma beni  
Benindirler çocukların suç etseler  
Edib etsen af verirsen bırakırsan  
Etmiş kere günde yedi af eylemek  
Ğrettiğin affın daha fazla gerek  
Uça göre adaletin tedip etse  
Abuk gelsin inayetin setir eylesin  
Yırmaz beni kılıç senden kudus oğlu  
Azılı gibi hayat sözü senden çıkar  
Bana karşı ateş dursa asla kırmaz  
Bana olan o sevgimi çun hayatsın  
Benin için binler ölüm kabul etsem  
Z hakkını sona kadar inkar etmem  
Erime çidelciler girmesinler  
Erimden particiler koğulsunlar  
Erimde çocuklarım barınsınlar  
Şta kalsın bana fena düşünenler  
Denlerim kufurdan titremesinler  
Şelerim sana sıkı bağlansınlar

## DOĞUŞ BAYRAMININ TÖRENİNE

Bthültö Yildeth Dumoro Makamında

1

Bugün büyük bir sevinç  
Ulusa müjdelendi  
Rab kurtarıcı  
Beytlahimde doğdu.  
Ve göğün melekleri ovada göründü  
Ve sevinçle öterek temcid eyledi  
Yücelerde Allaha hamd.  
Yer üstünde selâmet  
Adamlarda mesarret  
Malik olsun ebede  
Büyük halaskâr cihana geldi.

2

Rab kurtarıcımızı  
Yürekten çok severiz  
Çun bizi sevdi cihana geldi  
Selâmın müjdesini bize bahş etti  
İyiliğin yolunu bize gösterdi  
Sevinçle karşılarız  
Yollarını tutarız  
Ağızla bağırırız  
Doğuşunu kutlarız  
Bizi mubarekle ey halaskârımız

11

## DOĞUŞ BAYRAMININ TÖRENİNE

Beytlehim

Beytlehimden müjdenin ses geldi  
yesuulmesih bugünde doğdu.

KAVUŞTAK

Yücelerde Allaha hamd  
Yer üstünde selâmet  
Adamlarda meserret  
Güzel durgun şirin bir bebeciktir  
Kuvvetli yardımcı tanrımızdır.

2

Yerdeki olanlar bugün öterler  
Göklerdeki tesbih ederler.

3

Doğudan Mesihe Mecus geldiler  
Armağanlarla secde kıldılar

4

Çobanlarla Mesihe yaklaşalım  
Gönül armağanları verelim.

12

## DOĞUŞ BAYRAMINA

Yücede gök askeri  
Rabba tesbih eyledi  
Hak Allaha hamd bağırdı  
Birde selâm söyledi

2

Bugün Mesih Yesû doğdu  
Ve ışığı parladı  
Acunu kurtaran geldi  
Bizden belayı koğdu

3

Yüce güneşi yüseldi  
Kanatlarında şifa  
Musibet gecesi geçti  
Ve meyusiyet battı.

4

Şadlık terennüm ile  
Kaldırınız sesleri  
Hamd sana ey doğan Yesû



13  
YIL BAŞINA

Ey tanrımız mubarekle  
Giren yılı kayranla  
Çok sevinçle ve refahle  
Ve güzel şans görmekle

2

Arttır bize erinçleri  
Ve iyi vergileri  
Defet bizden belaları  
Ve fena darbeleri.

3

Geçen kısa ömrümüzü  
Sana yarab sunarız  
Kılavuzluk da et bize  
Hayırlı yolu geçeriz.

## VAFTİZ BAYRAMININ TÖRENİNE

Kum Favlos Makamında

Rahmetle tanrı eğildi  
Koyacak suda şafkatı  
Katacak zaif tenimize  
Onun ulu tabiatı  
Suyu vasita etti  
Bizde konsun indi  
Nasılki rahmetle  
Karında inip kondu  
Çoşkundur Rabbin rahmeti  
Bizle birleşmek istedi.

2

Vaftize hiç yoksulluğu  
Yok iken bizim için geldi  
Bizi tertemiz etmeğe  
Yahyadan vaftız olundu  
Kendi ruhunu  
Hem erincini  
Mirasimizi  
Bize dönderdi  
Mubarek olsun rahmeti  
Bu erincini bize verdi.

.15

## VAFTİZ BAYRAMININ TÖRENİNE

Ürdün ırmağına bugün Mesih geldi  
Elçisi Yuhannadan suda vaftiz oldu.  
Dedelerinin günah belgesi silindi  
Kaçırdığımız erinç gene bize dödü

3

Budur benim sevgili oğlum işitildi  
Gökten bir ses ki sular onu alkışladı.

4 •

Gelen ses hepimize vaftizde denildi  
Vaftiz olan her adam Mesihe kardeş oldu

5

Bu yüce erinci dikkatla koruyalım  
Ve bağışlıyanı yürekten hep sevelim

6

Hamd sana ey tanrımız hepimiz diliyelim  
Kutlu diriticiye bugün hep bağıralım.

16

KIRKINCI GÜNÜN TÖRENİNE

İthültö Yıldath Dumoro Makamında

Bugün mabet sevindi  
Ulu izzetten doldu  
Zira ulu Rab içine girdi  
Koca Sem'un hissetti yanına geldi  
Bazuları üstüne taşıp söyledi  
Bu hayattan beni çöz  
Gözüm halâsını gördü  
Milletlerin ışığı  
İsrailin izzeti  
Sensin ey kuddus ki bize göründün  
2  
Saba tam iman ettik  
Yarab bizi duru kıl  
Sırcemağa fırsat verme yaklaşsın  
Küçüklüğünde izzet hissediyoruz  
Zaifliğinde kudret inanıyoruz  
Meğer kırık yürekle  
Şem'unla yalvarırız  
Ya Rab bizi hıfz eyle  
Atetlerden günahtan  
Tek yardımcımız cihanda sensin.

17

## KIRKINCI GÜNÜN TÖRENİNE

Namusu koyan bugün Helelüye  
Tekmiline gelmiştir Kuryeleyson  
Kurbanı kabul eden H.  
Kurban etmeğe geldi K.  
Çocuk gibi göründü H.  
Kocadan eski idi K.  
Kucaklarda taşındı H.  
Kocaları şad etti K.  
Şem'un onu görünce H.  
Başladı dilemeğe K.  
Bu hayattan beni çöz H.  
Gözüm halasını gördü K.  
Hanna yanına koştu H.  
Hakkında çok söyledi K.  
Mubarektir sözlerin H.

Hepsi tamam oldu K.  
Kutsal evin izzetten H.  
Girmenle tamam oldu K.  
Bugünün hakkı için H.  
Çocukları hıfz eyle K.  
Ruh vergileri coştur H.  
Ağzımız hamdla dolsun K.  
Kocalara teselli H.  
Ve kudretinle yaslat K.  
Rahmet et halkımıza H.  
Yardım et hepimize K.  
Şeref ver yurdumuza H.  
Onu düşmandan sakla K.  
Kabul et vergimizi H.  
Ve işit duamızı K.

18

## KIRKINCI GÜNÜNE

Bugün yücelerde duran  
Acun Rabbi yüce olan  
Taşıyarak pâk bir kurban  
'mabede geldi şaduman

2

Şem'un sana Mesih geldi  
Fesihce meth eyle onu  
bak de nurlu halasını  
Senâ et çok hikmetini

3

Koyu karanlıkta kalan  
ve sefalette çırpınan  
Çok önceden beklenilen  
Nuru gördü kaldı hayran

19

## ORUÇ ZAMANINA

M. Efram makamında

Bu mukaddes oruçda;  
Gönülden uyanalım  
İşlerde çalışalım;  
ki tam ücret alalım.

2

Oruçlu can pâklanır;  
İnsel kanatlar alır  
Meleklerle karışır;  
Cennette lezzetlenir.

3

Oruç faydalı silâh;  
Ver de tekmil edelim  
Rahmetini ver bize;  
Günahtan kurtulalım.

4

Rahmet et ya Rab bizi  
Ve işit duamızı  
Kabul et töbemizi  
Ve halis şükrümüzü.



20

## ORUÇ ZAMANINA

Dahto makamında

Oruç bilene  
Yılmaz silahtır  
Ona sığınana çelik bedendir.  
Oruç menfaat  
Coşan kaynaktır  
göklü hayrattan  
dolu sofradır.

2

Nuşur gününde  
Oruç tutanlar  
Geçmez hayatı  
Miras alırlar  
Geçen lezzeti  
Sevmedikleri için  
Geçmez lezzete nail olurlar  
Hem haleyüle ve hanelüye  
Orucumu kabul ve şefkat eyle

21

TÖVBE VE ORUÇ ZAMANINA

Ey adaletli hakim  
Ve her gizliyi bilen  
Her şey görüldüğünde  
Beni mahküm eyleme

2

Zafıma yardımcı ol  
Senden başka benim yok  
İlk anaya yaptığı  
Hasım bana yapmasın

3

Dünyayı yaratmağa  
Seni çeken nimetin  
Benim için yalvarsın  
Affa nail olayım

4

Züfan beni pâk etsin  
Kanın takdis eylesin  
Fikrin gizli hisleri  
Teninle pâk olunsun

22

## TÖVBE VE ORUÇ ZAMANINA

Eylen Kole Makamında

Hangi kederli sözlerle  
Kusurlarıma ağlarım  
Ne mazereti gösterir  
Hüküm kürsüsü önünde

2

Gençliğimi boş geçirdim  
Sonunda tövbe etmedim  
Ho ölüm beni korkutur  
Hükümde beni hükmetme

3

Büyük günahlarım varsa  
Rahmetin ondan büyüktür  
Kâinatın günahları  
Haçta rahmetle af ettin.

23

## TÖVBE VE ORUÇ GÜNLERİNE

Limedihirrab Makamında

Gelin kardeşler ağlayın  
Halime acılıkla  
Taki mağfiret alayım  
Fedakardan sevinçle

2

Af et bana af et bana  
Suçumu kereminle  
Melekütün mirasına  
Beni müstehak eyle

3

Nimetin hakkı için  
Sana mecd ey Rabbımız  
Baba ve aziz ruhuna  
Mecd olusun ey tanrımız

24

TÖVBE

RAHMETİNİN KAPISINI

Rahmetin kapısını  
Kapama yüzümüze  
Günahkâr kullanırız  
Merhamet eyle bize

2

Sevgin indirdi seni  
Göklerden yanımıza  
Ölümünle yaşadık  
Merhamet eyle bize

25  
TÖVBEYE  
RAHİM EYLE

Rahım eyle ya Rab bizi  
Kabul kıl duamızı  
Lütfunla halımızı  
Düzeltil hem fikrimizi

2

Biz hakir kullarınız  
Gök kapını çalarız  
Rahmetini bekleriz  
Ondan mahrum olmayız.

3

Kerim cömert tanrısın  
Merhametten dolusun  
Bize hakla bakmazsan  
Yok hala götürürsün

26

## TÖVBEYE DİLEĞİMİZİN SESİ

Mar Efram Makamında

Dileğimizin sesi  
Çalar rahmet kapını  
Senin secdekârların  
Dileğini red etme

2

Denizden ve kuyudan  
Fırından çıkan namaz  
Açsın rahmet kapısı  
Namaz ve duamıza

3

Şefkat ya Rab şefkat kıl  
Haylı merhametinle  
Yaptığımız şerleri  
Zikretme şefkatınla

4

Senden yarab dileriz  
Kuvvetlet zafımızı  
İşit isteğimizi  
Ve ver dileğimizi

## TÖVBEYE

Dahto Lo Nihte Makamında

Suçlu, etmesin  
 Suçsuz sakınsın  
 Adil Kapıda hesap yapıyor  
 Kalem elinde tutmuş yazıyor-2  
 Herkesin işini kayırmaksızın  
 Halelüye ve Halelüye  
 Gizliyi bilen şefkat kıl bize.

2

Kendi rizamla günah ederim  
 Şeytan aldattı sebep tutarım-2  
 Vay günahıma tövbesizliğime  
 Vay o hükümden ki sonra olur  
 Halelüye ve Halelüye  
 Ey âdil hâkim rahmet kıl bize

3

Hakkın kapısı rahmet doludur  
 Onu çalanlar işitilirler  
 Şchadet eder hırsız günakâr  
 Göz yaşlariyle afu aldılar  
 Halelüye ve Halelüye  
 Onlara gibi bize afu ver.

4

Sana geliriz kapını çalarız  
 Senden verilir dileklerimiz  
 Dinliyen alır istiyen bulur  
 Kapıyı çalan ona açılır-2  
 Halelüye ve Halelüye  
 Kapıyı açan ne mübarektir.



28  
TÖVBEME

Tanrının kapısı  
Açıktır daima  
Onu çalana  
Rab derhal dinler  
Hırsız, günahkâr  
Şehadet eder  
Göz yaşlarıyla  
Afu aldılar.  
Halelüye ve halelüye  
Onlara gibi  
Bize afu ver  
Sana geliriz  
Kapını çalarız  
Senden verilir  
Dileklerimiz  
İstiyen alır  
Arıyan bulur  
Kapını çalan  
Ona açılır  
Halelüye ve halelüye  
Kutlu rahmetle  
Kapıyı açan

29

## ŞÂANIN TÖRENİNE

Men den askan makamında

Kudsun yüksek dağlarına keşke çıkardım

Değersiz sıpayı binip kutsa giren

Fen alan hakkın sözünü göreydim

Peygamberler alayı önünden gidiyor

Elçilerin alayı arkasından geliyor

çocuklar zeytin dallarla tesbih edip diyorlar

Uşano yücede zeminde

Uşano ibni Davuda

Atasının aziz adıyla

Gelmiş ve gelen mubarek olsun

## ŞÂANIN TÖRENİNE

Yahuda çocukları çıktılar  
Elde güller dallar taşıyorlar  
Sevinerek yolda koşuyorlar  
Kıralın karşılamasına

(Nakarat)

Uşano Uşano  
Halelüye söyleyin Davut oğluna  
Uşano kuvvet başına  
Sana izzet ey yüce Rab  
Sana tazim ey ulu Rab  
Uşano, gök kıralına  
Halelüye bağırın sıhyun güveyine  
İndi cihanın kurtarmasına

2

Uşano sesleri yayıldılar  
Küçük çocukların ağızlarıyla  
Pâk yürekle tesbih eylediler  
Kıralın karşılamasına

3

Müjdenin elçileri şakirtler  
Şadımanlıkla pâk entariler  
Yuruşelim yolunda serdiler  
Kıralın ayak basımlığına

4

Peygamberler sıyhuna dediler  
Sevinç adançlar tamam oldular  
Elçilerle güveyi geldiler  
Karanlığın aydınlatmasına.

31

## ŞÂANIN GÜNÜNE

Uyan uyan mukaddes şehir  
İzzetin fahriyle şenlendi  
Giy sevinç ve ins giyimleri  
Kıralın refah verdi sana

2

Sevinin alkışla sevinin  
Meserret dalları kaldırın  
Sıçrama töreniyle çıkın  
Kıralın karşılamasına

3

Nizamla tehlil tesbih edin  
Senâ terennümü söyleyin  
Yerin kurtuluşına gelen  
Yesû selâmet kiralına

32  
NURLAR TÖRENİNE

Kukoyo Makamında

Mutlu ol kullara ku Rab geldiğinde  
Uyanık bulunurlar hem çalışmakta  
Rab onlarâ hizmet edecek  
Ya azizler sevinin diyecek  
Ata onları yaslatır oğul hizmet eder  
Muazzi Ruhulkudus taçları örer  
Halelüye başlarına koyar.

2

Uyanın dua edin dedi Rabbımız  
Bağlı olsun beliniz, hazır zahiranız  
Bilmezsınız günü saati  
Ne vakit gelir evin sahibi  
Çıranızda yağ alıp karşıya çıkın  
Güveyi sizi görüp açar kapıyı  
Halelüye giresiz düğüne

3

Ha geliyor güveyi karşı çikalım  
Şer buyunduruğunu tezde kiralım  
Yağ alalım muhlet var iken  
Red olunur ihmallik eden

Ya Rab rahmet kapını çalarız umum  
Gelelim adlığına kıl bizi makrum  
Halelüye eyleme mahrum

4

Bizi davet eyledi göklü güveyi  
Mumlarımız sönmesin cahiller gibi  
İnayetle bizi terk etme  
Sizi bilmem gidin benden deme  
Ya Rab çalarız kapın dönderme mahrum  
Celâlin şadlığına kıl bizi makrum  
Halelüye eyleme mahrum

33

## BAKİRELER HAKKINDA

Mar Yakup Makamında

Şefkatlı Rab lütfet bizim halimize  
Günahkarız şefkat eyle canımıza

1

Bahtiyarız ki eriştik biz bugüne  
Rab çağırdı bizi göklü düğününe  
Ses geliyor karşı çıkın güveye  
Yalvaralım bizi alsın içeriye  
Rcd eyleme Ya Rab bizi huzurunda  
Koğma Bizi sadıkların cumhurundan

2

Çobanımız inayet kıl öz sürüne  
Şefkatlı Rab lütfet bizim halimize  
Rahmetinle nail eyle izzetine  
O sürüki sevinçle geldi ardına  
O ağızlar ki mecd verdi pâk adına  
Gelişinde acı feryat etmesinler

3

O gözlerki halasını gözletirler  
Cehennemde ebede kör olmasınlar  
Ten ve kanın tenimize katılmışlar  
O tükenmez cezalara girmesinler  
Bütün kalbten halasını hep beklerler  
Yürekleri ah ve hasret çekmesinler

4

Mecd ataya ki sabr eyler suçumuza  
Hamd oğlu ki bekliyor tövbemizi  
Şükür ruha ki istemez şarrımızı  
Biridir lehut bir tabiat mecdler ona



34

## AYAK YIKAMA TÖRENİNE

Thar Gabriyel Makamında

Hayret etti Gabriyel ve Mihail  
Titrediler safları Nuranıyı görünce  
Eğilip ayaklarını yıkarken  
Leğende ateş koymuş  
İçinde toprak yıkıyor  
Şahsi örnek göstermek için  
Mecd olsun tevazuuna  
Böyle sizde yapınız  
Nasıl ki ben size yaptım

2

Hep yıkandı küçükten ta büyüğe  
Şem'un ise çekildi ayaklarımı yıkama  
O vakit cevap aldı  
İsteğime karşı dursan  
Benimle nasibin yok  
Şem'un korkup söyledi  
Baş ile bedenimi yıka  
Tek senden ayrılmıyayım.

35

AYAK YIKAMA TÖRENİNE

51. Mezmur

Ey Allah inayetine göre bana acı  
Rahmetinin çoğuna göre günahlarımı sil  
Beni yaramazlığımdan çok yıka  
Ve günahlarımdan beni temizle  
Çünkü ben suçlarımı bilirim  
Ve günahlarım daima önümdedir  
Sana karşı yalnız günah ettim  
Ve huzurunda fenalıklar işledim  
Taki sözünde adil  
Ve hukum ettiğinde hatasız olasın  
İşte ben tasat içinde doğdum  
Ve anam günah içinde bana gebe kaldı  
İşte sen gönülde gerçeklik istersin  
Ve hikmetinin gizliliklerini bana öğretirsin  
Beni zuta ile serp ve pak olurum  
Beni yıka ve kardan ak olacağım  
Beni lezzet ve sevincinden doyur  
Taki ezilen kemiklerim sevineler

Yüzünü günahlarımdan dönder  
Ve bütün kusurlarımı sil  
Bende temiz yürek yarat ey Allah  
Ve içimde temiz ruh tezale  
Beni huzurundan koğma  
Ve aziz ruhunu benden alma  
Kurtarışını ve sevincini bana geri ver  
Ve celâletli ruhun beni duru kılsın  
Ki senin yollarını asılara öğretiyim  
Ve günahkarlar sana döneler

Kandan beni kurtar ey kurtarışımın  
İlâhi Allah  
Dilim senin adaletini terennüm edecektir  
Ya Rab dudaklarımı aç ve ağzım senin  
tesbihlerini terennüm edecektir.  
Çünkü sen kurbanlardan hoşlanmadın  
Nede yanma kurbanlardan razı oldun  
Allahın kurbanları kırılmış bir ruhtur  
Ezilmiş bir yüreği Allah red etmez  
Kereminle sıhyuna iyilik et  
Ve yuruşelimin surlerini yap  
O zaman bak kurbanlar ve selamet  
Yanmalardan razı olacaksın  
O zaman mesbahinin üzerinde  
Danalar arz edeceklerdir.

36  
FISH GÜNÜNE

Mesih yeni fishtır  
Ve ebedi hayattır (2)  
Dünya günahını kaldıran  
Allahın kuzusu budur. (2)

2

Uyan uyan uyan ve sevin  
Ey yuruşelim (2)  
Yücenin nuru sana parladı  
Rab izzetin üstüne doğdu (2)

3

Sevin sevin ve sıçra  
Ey sıhyun (2)  
Sevin sevin ve sıçra  
Ey mukaddes kilise (2)

37

## FIII VE CUMA GÜNLERİNE

Cilcilede boğazlanmış  
Kuzu sesi geliyor  
İli ili çağırıyor  
Kayaları deliyor  
Cesedinden akan kanlar  
Cana hayat veriyor  
Dönde baksan ey günahkar  
Cilcilenin dağına  
(Boğazlanmış kuzuya)

2

Mar Yuhanna hayran durmuş  
Melûl melûl bakıyor  
Haç altında Meryem ana  
Kanlı yaşlar döküyor  
Gökte ay, güneş yıldızlar  
Kara perde çekiyor  
Dönde bak sen ey günahkar  
Cilcilenin dağına

38

## BÜYÜK CUMANIN TÖRENİNE

- 1- Haç altında ağlıyor  
Valide Meryem  
Nasıl Cezalıyorlar  
Benim oğlumu
- 2- Yaralar açıldı  
Sel gibi oldu  
Sevimli cesedi  
Gül gibi soldu
- 3- Su yerine azva  
Sirke verildi  
Davut söylediği  
Hep tamam oldu
- 4- Ey nankör insanlar  
Size ne yaptı  
Böyle mukafatı  
Vahid oğluma
- 5- Tahammul etmiyen  
Tabiat titredi  
Gökler ile yeri  
Karanlık bastı

6-Çok büyük sarsıntı - 45 -

Yeri titretti

Taş yüreklileri

Kırıp korkuttu

7-Mabedin perdesi

İkiye yarıldı

Derhal çatladı

8-Haviye kapısı

Birden söküldü

İçinde yatanlar

Ansızın kalktı

9-Akrabalarına

Bu ne? söyledi

Vay size kötüler

Bağırıp gücendi

10-Söz söyliylen ağız-

ların yerine

Sözsüz olan acun

Bugün konuştu

11-Dediği öğretim

Çok kıymetlidir

Mutludur kulaklar

Onu dinliyen

12-Vay günah şarrına

Ne kadar büyüktü

Onun uğrunda

Bu kan döküldü

13-Bu kan bağışlıyor

Bütün günahı

Cana hayat veriyor

Akarsa yaşı



- 14-Ey günahkâr uyan  
Haçına dayan  
Gözden kan yaş dökerek  
Göster halini
- 15-Şimdi fırsat var iken  
Hiç geri kalma  
Yürü doğru yanına  
Bulursun hayat
- 16-Senin için diri  
Kanını döktü  
Ve onu her yaklaşan  
Bahtiyar oldu
- 17-Af et ya Rab bizim  
Günahımızı  
Büyük rahmetinle  
Sil suçumuzu
- 18-Nan-kör insanlarla  
Cezalatma bizi  
Sana sığınıyoruz  
Tut hepimizi
- 19-İnayetle koru  
Hep yurdumuzu  
Kuvetinle yaslat  
Baş buğumuzu
- 20-Bizden uzak eyle  
Düşmanımızı  
Nüsretinle taclat

Erlerimizi

21-Bereketle coştur

Gelirimizi

Doyur giydir besle

Yoksulumuzu

22-Sağ elinle sakla

Kilisemizi

Ki sana hamd okunsun

Daim ebede.

39

YEŞUA BAK

Yeşua bak ey yorgun  
Bul hayat bul rahat  
Ol âşkî coşkun sana  
Bul hayat

(NAKARAT)

Kendini feda etti  
Ölüme canı verdi  
Ölme kendisini öldü  
Bul hayat bul rahat

2

Şerririn bağlarında  
Ona bak bul rahat  
O seni eder halas  
Bul hayat

3

Gözünü haça kaldır  
Bul rahat bul hayat  
O haçta cefa vardır  
Bul hayat

4

Ey sefil düşkün eğil  
Ona bak bul rahat  
O seni eder aziz  
Bul hayat.

40

KIYAMET TÖRENİNE

Kukoyo Makamında

Mesih azim kuvvetle mazardan kalktı  
Nebi kendini gördü yaklaşıp sordu  
Niçin ya Rab thevbin kırmızı  
Yanın açık elin delikli  
Ben kuvvetle cahimde savaş ettim  
ve haşt ile vuruldum kana bulandım  
Halelüye Yakup evinde

2

İki melek yüceden yere indiler  
Mazar yanında beyaz giyip durdular  
Ey adamlar bize söyleyin  
Ölülerden ne istersiniz  
Adam çocuklarına ferman yazıldı  
Rab onlarla barıştı suçlarını sildi  
Halelüye ve Halelüye

41

## KIYAMET TÖRENİNE

Mubarek orucumuz tamam oldu

Cihanı feda eden Mesih kalktı

(Kavuştak)

Sevinin inan edenler sevinin

Haçıyla kurtaran mecdler verin

2

Her yere kalkmak müjdesi yayıldı

Cümle taseler bugün zail oldu

3

Oruç tutanlar bugün çok sevindi

Tövbe edenlerin canı nurlandı

4

Günahına ağılayan şadlık etti

Merhametini eken bugün biçti

5

Haviye kapısı bugün kırıldı

Korkunç şeytanın dergâsı yıkıldı

6

Tutuk adem evladı sevindi  
Mesih kendilerini kurtarıp kalktı

7

Nur kisveti kendilerine giydirdi  
İzzet dolu firdosine kondurdu

8

Bugün Hatun Meryem ana sevindi  
Haça çıkan evlâdı dirilip kalktı

9

Göklüler yerliler bugün sevindi  
Aziz elçilere müjde verildi.

42

## KIYAMET PAZARLARINA

Gerçek izzet Rabbi kalktı  
Ve zafer tacı taktı  
İnsanın esaretini  
Kökten koparıp söktü

2

Sevinerek bütün dünya  
Şanlı kıyamı gördü  
Yer, gök birlikte bağırdı  
Gerçekten Mesih kalktı

3

Kâinata hayat verdi  
Ve selâm antı koydu  
Ölüm kuvvetini kırdı  
Karanlığı geçirdi

4

Yakışan hamd ve temcidi  
Bağırın ey muminler  
Şükür sana kurtarıcı  
Sonsuzluğa kadar.

43

## KIYAMET PAZARLARINA

İşte sevinçle meserret  
Ve bağırma göklerde  
Rabbın askeri söyliyor  
Terennüm yücelerde

2

Sevininiz ey muminler  
Mesih gerçekten kalktı  
Derin uykusundan sonra  
Sevinerek uyandı

3

Ölümü ezdikten sonra  
Ölüleri kurtardı  
Suçlulara şefi oldu  
Gök kapısını açtı



4

Ümitsiz ve mücrimleri  
İzzetine çağırdı  
Kuvvetle bizi yoklayıp  
Rahmetiyle diriletti

5

Mazarlarda yatanları  
Kuvvetle müjdeleyin  
Ölümden sonra kalkmakla  
Dirilmek var söyleyin

6

Onunla kalkıp nüsretle  
Daima yaşıyalım  
Gerçekten kalktı izzetle  
Heplere söyliyelim

44

## ELÇİLERİN GÜNÜNE

Mutlusunuz mutlusunuz  
Rabbimizin elçileri  
Heplerden önce tattınız  
Yeni andın tatlıları

2

Selâm müjdesi serdiniz  
Bütün yerin tarafları  
Karanlıktan çağırdınız  
Işıklığa insanları

3

Cahim temeli yıktınız  
Yüce Tanrının erkiyle  
Cennet kapısını açtınız  
Kutsal İncilin sözüyle

4

Rabbimizdan isteyiniz  
Kilisenin nüsretleri  
Hakla dolsun dileğiniz  
Cihanın her cihetleri

## MERYEM ANA GÜNÜNE

Önceliğin vafsa gelmez  
Ana Meryem bakire  
Kabul ettiğin erinci  
Verilmedi diğere

2

Analığın aracına  
Şeyan oldum bir kerre  
Kazandığın önceliği  
Asla gelmez değere

3

Bayramını kutluyanlar  
Sana kırık yürekle  
İnanla yalvarıyorlar  
Onlara yardım gele

4

Duanınla hepleri  
Denecelerden sakla  
Armağanlarla bağışla  
Sevine koşsun şükre

5

Çocukların anlayış  
Bol rızık muhtaçlara  
Ölülerine mağfiret  
Varsın göklü çadıra

6

Kilise çobanlarına  
Tanrı erki verile  
Müidenin sözlerini

46

## ALLAHIN KORKUSU

Bhulmedem Ethbaketh Makamında

Her nesnelere baktım  
Allahın korkusundan  
İyi görmedim mutlu seveni  
Hür Yusuf onu sevdi  
Mısıra baş oldu  
Üç genç onu sevdiler  
Ateşten kurtuldu  
Altından çok güzeldir  
Petektende tatlıdır  
Rabbın korkusu  
Mutlu sevene

2

Deniz kıyısından geçtim  
Balıklara da baktım  
Birbirini yutar  
Dehşette kaldım  
Hayretle bakar iken  
Fikrime geldi  
Dünyada insanlarda  
böyle yaparlar  
Duruşmaya gelmiyen  
Hayvanlara darılmam  
İnsanlara darılıırım  
Duruşma önlerinde  
Birbirini yutar  
Kutlu sabreden

47

## ALLAHIN SÖZÜ

Sözün Allahım: kalbim, gıdası  
Hem canı takdis, ciğeri diriltir  
Gani geçirir, teselli verir  
Baldan ziyade, bize leziztir  
Her sıkıntıda, hazır ilâçtır  
Cihat vaktinde, keskin kılıçtır  
Savaşlarda da katî kalkandır  
Kötülükleri, kökten koparır  
Karanlıkları, hep ısklatır.  
Yolu geçmeğe, ayağı düzeltir  
Selâm yoluna, canı doğrutur.  
Yaştakilere, teselli verir  
Sağlam refiktir, iyi delildir.

48  
SÖZ EKİNİ

Ağarken ekeriz nazik sözleri  
Öğlede akşamda gece ve gündüz  
Biçmek ümidiyle sevinç meyvası  
Demet taşıyarak şadman geliriz  
Yağarken açarken her vakit ekeriz  
Soğukta sıcakta rusva saymayız  
İşte biçme gelir harman zamanı  
Demet taşıyarak şadman geliriz.  
Gamla çıkıyoruz Rabba ekeriz  
Nüsret bekliyoruz zahmet taşırız  
Ağlama, sonunda refah görürüz.  
Demet taşıyarak şadman geliriz.

## GENEL TERENNÜMLER DİL LAVHASI

Dil lavhası hep silindi  
Matem pasından bugün  
Zail oldu tuzak havfi  
Adem kalbinden bugün  
Nur parladı yüz açıldı  
Gam kanatından bugün  
Olalım şad çun fedakâr  
Kalktı mezardan bugün(1)

2

Ey canım kıl Rabbi senâ  
Tek sığınâğım hemen  
Çun odur tanecik ümit  
Cümlemize her zaman  
Fen ve kanını bahş eyler  
Bize daima gufran  
Olalım şad halas olduk  
Kızgın ateşten bugün

3

Fani cihan etmektedir  
Canlarımızı igfal  
Etmiyelim gurur ile  
Emelimizi iptal  
İman ile eyliyelim  
Cihadımızı ikmâl  
Olalım şad halas olduk  
Kızgın ateşten bugün

---

(1) Yahut doğdu beytlehimde bugün



50

## İŞTE MEZBAH

İşte mezbah üzre, Allahın kuzusu  
bizim için  
bağışlayıcı kanı döküldü  
içene hayat verir.

2

İşte göklü ekmek  
hayat sofrasında  
onu yiyen  
malik olur tinsel hayata  
Ebede tek acıkmaz

3

Acıkanlar yeyin  
Rab iyidir bilin  
Susuyanlar  
Halas kâsesinden için  
Rahmana tesbih kılın

4

Pâk ve temiz olun  
Kadâset esvabı  
Giyiniz  
Bu sofraya şayan olur  
Ancak pâk ve azizler

51

## YEŞÛ KURTARICI

Yeşû Kurtarıcımıza  
Tesbih edelim (2)  
Gayet kırık yürekle  
Ululıyalım

2

İşte insan oğlu için  
Mezbah üzeredir (2)  
Ona yaklaşan adam  
mağfiret alır

3

Ona canla kalble gelin  
İbadet edin (2)  
Tatlılığını bilmeğe  
Onu alın tadın

4

Budur canların yemeği  
Hayat ekmeği (2)  
Gerçek hayratın gözüdür  
Ve salah kökü

5

Sana ey cömert Rabbımız  
Şükür sunarız (2)  
Verdiğin naim peyi için  
Tesbih ederiz.

52

## YEŞÛ

Edinecek en kıymetli bir hazinesin  
Ve safanın en saftamız kaynağımsın  
Bana en çok vefakâr bir dostumsun  
Sıkıntıda hiç yenilmez sığınağımsın  
Yüreğimde asılmış bir sevgilimsin  
Susuzlukla seni görmek bir arzumsun  
Aramızda bir aralık beğenmezsin  
Bende senden başka istemem arzum sensin

SENÂ İLE

Senâ ile Rabba tesbih  
Söyleyin ey muminler  
Ve hamd buhuru sonunuz  
Şükür ile ay sadıklar

2

Bize muhtaç olanlara  
Nimetini arttırdı  
Ulu gizin hibesini  
Zenginliğinden verdi

3

Günahtan kurtarmamıza  
Fedakârlık gösterdi  
İhsanın büyüklüğüyle  
Cesedini yedirdi

4

Pâklık ve sevgi zinetle  
Süslenen can içinde  
Fedekâr yer ha arıyor  
Hazırlayın yürekte

5

Suçlardan ve kusurlardan  
Aziz canı yıkayın  
Kızgın sıcak göz yaşlarla  
Yürek kırıklığıla.

6

Yuce duru ümitlerle  
Yeşû'a yaklaşınız  
Huşû ile itaatla  
Bahtivar olasınız.

54

## SARUFİMLER

Sarufimler kârûbimler  
Göklü olan tinsel melekler  
Bereket okurlar tesbih ederler  
Merhametine ey yüce kuddüs

2

senin tanrısâl muhabbetinle  
Dünyaya feda etmeğe geldin  
Kurtuluşun ve cömertliğiyle  
Canlara yemek kendini verdin

3

Ten ve kanını verdiğin için  
Sana çok şükür Ya Rab sunarız  
Bizle beraber Ya Rab daim kal  
Tâki her vakit tesbih ederiz

55

## SANA TESBİH

Sana tesbih yaratıcımız  
Sana temcid ey razıkımız  
Nimetin olsun arkadaş  
Bize daim ey Rabbımız

2

Çok ihsanile akılları  
Şaşırtan ey müdürümüz  
Kabul eyle bu kurbanı  
Bizden daim ey Rabbımız

3

Gökten inen hayat ekmeği  
Alın yeyin hamd okuyun  
Dirilerle ölülerin  
Ümidi bu şükür Rabbımız

4

Şuçumuzu silmek için  
Yerimizde kurban oldu  
Merhamet bereket eyle  
Bizi lütfunla ey Rabbımız

56

## ÂLEMİ YOKTAN

Âlemi yoktan var eden  
Kudretli yaratıcı  
Temiz yürek yarat bizde  
Ki sana hamd okusun

2

Hayatın peyi olmağa  
Tenin bize verilir  
Ve ölümden kurtarmağa  
Diri kanın alınır

3

İsteyin size verilir  
Kuddüs ağzın söyledi  
Erincini bahş et bize  
Herkes senâ söylesin

4

Kemâl yolu göster bize  
İçinde yürüyelim  
Her hatadan sakla bizi  
Canlarımız sevinsin

57

## GEL EY GÜNAHKAR

Gel ey günahkâr  
Pişman ol  
Ağlayıp söyle  
Halel halel halelüye  
Halel halelüye

2

Bak işte kuzu  
Hem çoban  
Bedelin kesilmiş  
Halel halel halelüye  
Halel halelüye

3

Gecikme kardeş  
Çabucak  
Tövbeye sığın  
Halel halel halelüye  
Halel halelüye

4

Çoban bekliyor  
Hem melekler  
Onları sevindir  
Halel halel halelüye  
Halel halelüye



58

## KURTARICIM

Kurtarıcımdan maade  
Yaslanacağım yoktur  
Ağlayışın deresinde  
Sığınağım tek odur

2

Halime bak ey Allahım  
Gücünü tattır bana  
Düşkünlükten beni kaldır  
Yanına çek ruhumu

3

Bütün suçları afu eden  
Cömert kerim Allahım  
Suçumu sil rahmetinle  
Ki sana şükür edeyim.

4

Ölüm ulaşmadan önce  
Kabul eyle dönmemi  
Selâmetin diyarına  
Hidayet et canımı

## KÂRÜBİMLER

Kârübimler hep bu anda

Havfu huşyaıla

Okurlar hamd (2)

Kuddüs kuddüs kuddüs askerler Rabi

Yer ve gök okuyorlar hamd sana

(Nakarat)

Sana hamd Ya Rab sana hamd

Hep göklüler hep yerliler

Tüm insan olduğun hem kan döktüğün

Bu anda okuyorlar hamda sana

2

Allah oğlu oldun insan

Değişmeksizin

Meed ismine (2)

Ki hep suçlulara versin afu

Yer ve gök okuyorlar hamd sana

3

Bu mabette ten ve kanın

verilir bize

Hayat için (2)

bu azim halası

Yer gök okuyorlar hamd sana

4

Diri halas kesesine

Et bizi nail

İsmin için (2)

Ten kanın olduğumuza nail

Yer ve gök okuyorlar hamd sana.

60

## KAYIP KOYUN

Kayıp bir koyun idim  
Kutsal kilise dedi  
Dağınık bir şekilde  
Çoban beni aradı  
Omuzlarına koydu  
Ağılına girdirdi  
Dirilten teni kanı  
Hayat sofrası serdi  
Tâki çocuklarımla  
Onlarla geçinelim  
Ve hepimiz birlikte  
Bir ağızdan diyelim  
Kuddüs kuddüs kuddüssun  
Ten ve kanını veren  
Kuddüssun Allah oğlu  
İzin yerinden kutlu.

61

## DUAMIZ SESİ

Ebo Kıhab Makamında

Duamız sesi çalar  
Kapını ey halaskâr  
Yüzü çevirme  
Tapanlarından  
Sensiz öz nısratımız  
Yok başka yardımcımız

62

## DÜNYA GURBETİ

Ben burada ancak garip ölürüm  
Göktedir benim vatanım (2)  
Dünyayı harabe gibi görürüm  
Göktedir benim vatanım (2)  
Yurduma ulaşmak çabuk isterim  
Durmadan çabuk isterim (2)  
Dünyanın yolunda seyahatleyim  
Göklü yurdumu bulayım (2)  
O güzel izzet tacını takayım  
Yurdumda rahat edeyim (2)  
Taki o bir son sevinçli düğünde  
Ebedi taşlar takayım (2)

63  
ÖZ VATAN

Mihnet ve yas bu gurbette  
Uldem beni hayran eder  
Rabbim aziz vatanımda  
Sonsuz sürur ihsan eder

(NAKARAT)

Ah vatanım ah vatanım  
Âlâ cennettir vatanım  
Şimdi onu görmez isem  
Gene kavidir imanım  
Telef olur ise tenim  
Cana melcadır vatanım

2

Fakir acizim ömrümde  
Nasibim çok gelir bana  
Hamd Allaha o vatanda  
Benim payım olur gine

3

Allahtandır olduğumda  
Dünya bana zindan olur  
Vatanıma vardığımda  
Canım Rabta şadman olur

4

Yüreğimde sakın günah  
Bana karşı fesat kurar  
Vatanımda aziz Allah  
Beni şerden azat kılar  
Vatanımda gam def olur  
Mazlüm garip rahat olur  
İman eden vasıl olur  
Ve ebedi rahat bulur

64

## FÂNÎ ÂLEM

Beth Elhem Makamında

Bir şey değil  
Bu fâni âlem  
Ne battal zenginliği  
Ne de malımın güzelliği  
Âlem geçer  
Hükmû tükenir  
Şehveti zail olur  
Zenginliği geçici rüyadır  
Zikre delim ansızın ölümü  
Ve kötü işliyene  
Olan sonda  
Hükmü azabı  
Fırsat varken  
Acı bağırırım  
Rahmetin için şefkat kıl  
O hükmünde lütfunu görelim



65

## SON HÂKİM

Dınoh Mor Aziz Makamında

Hükmün pek şedit  
Suçlarımız çok  
Ondan kaçmağa  
Asla imkân yok  
Bizim için seni  
Hükme çeken lütufla  
Bizimle hükme teftişe girme  
Halelüye  
Ya adil Hâkim şefkat kıl bize

2

Pek korkuludur  
O günkü Rab gelir  
Ve heybetinden âlem sarsılır  
Hâkim oturur  
Defterler açılır  
Hep gizli şeyler açığa gelir  
Halelüye  
Gizliyi bilen şefkat kıl bize

66

## ÖLÜLERİN ANMASINA

Lo Tete Enün Makamında

Ya Rab Unutma  
Birde bırakma  
Büs'i bekliyen geçinenleri  
Tenlerini dirilt  
Rahmetli Mesih  
Ve her vakitte  
Rahat bulsunlar  
Halelüye ve halelüye  
Sevine sana mecd okusunlar

2

Analım kurbanda  
ölülerimizi  
Ayrıldılar ise unutmıyalım  
Mezbah üstünde  
Hatırlıyanın  
Ve her vakitte  
Rahat bulsunlar  
Halelüye ve halelüye  
Sevine sana mecd okusunlar

67

## ÖLÜLER İÇİN

Mezmur: 102: 12

Baba çocuklarına nasıl acırsa

Halelüye

Rab kendisinden korkanlara öyle acır

Çünkü o yaratışımızı bilir

Halelüye

Hatırla ki biz toprağız...

İnsan günleri ot gibidir

halelüye

kır çiçeğı gibi çiçeklenir...

Çünkü üzerine yel geçer

Halelüye

Ve artık yeri onu tanımaz

68

## ÜMİDİNE

Ümidine yatanlar  
Lütfuna sığınanlar  
Sesinle uyansınlar  
Mezardan firdevse

69

## AN YA RAB

Kukoyo Makamında

An Ya Rab ve rahmet et ölülerimizi  
Onlar ki seni vaftiz suyundan giydiler  
Ve mezbahtan mükaddes tenini  
Ve kanını yeyip içtiler  
İbrahimle lezzet melekütünde  
Sağında durup sana mecd okusunlar  
Halelüye rahmet et bize

2

Hayat kaynağı sende ey Allahımız  
Ölüler senden içip tezbih ettiler  
İliazar en evvel içti  
Yayros kızı dul kadın oğlu  
Üçü haber verdiler kıyamet hakkında  
Böyle bütün ölüler diri olurlar  
Halelüye dirilt onları

3

Kurbanlar takdim edin ulu söyler  
Yaramaz bana bir şey kuddustan başka  
Fayda vermez ağlayış figanlar  
Mesihin teni ancak bana yarar

Benim için niyaz edin ey kâhinler  
Kuluna rahmet etsin Rab sizi dinler  
Halelüye müstecip kılar

4

Ya Rab bak kilisenin kurbanlarına  
ki şimdi takdim eder ölülerine  
Meryem, Marta dualarıyla  
Ki sundular kardeşleri için  
Dostun Elazar gibi ziyaret eyle  
Her ölülerimizi hemde rahmet et  
Halelüye onları dirilt.

5

Koğma bizi yanından ey salih Rabbi  
Affına çok muhtaçtır insanlar hepsi  
Deme bizi tanımam sizi  
Çün kanınla satın aldın bizi  
Ten, kanını katılmıştır tenimize  
Ateşi nasip kılma ten canımıza  
Halelüye şefkat kıl bize

70

## EY RAHMET DOLU

Mar Balay Makamında

Ey rahmet dolu acunu yenilet  
O ümidine yatan kulları  
Seni bekliyen ümidine yatan  
Geçinenlere rahat afu ver  
Göklü kiral kıl rahat canlara  
Çok mahfiret ver geçinenlere  
İbrahim İshak Yakup koynunda  
Ümidine yatan kulları yaslat  
Mecd Mesihe ki çağırır onları  
Sağlam kalkarlar tesbih söylerler  
Tenler ve canlar hep bağırırsınlar  
Mubarek olsun hepsi diriltlen

71

## ÜMİD-VARIZ

Ala-loho tuhlonen makamında

Ümid varız Allaha  
Diri ölü ümidi  
Ademi yaratana  
Dünya zail battaldır  
Safası rahatı yok  
Bir geçici rüyadır

2

Ey kurtarıcı Mesih  
Kulların canlarını  
Rahatlat selamete  
Cümle kaddislerinle  
Onları tertip eyle  
Ebedi saadette

3

Girme hükme teftişe  
Verme temâm ateşe  
Bizi mecdli padişah  
Çun bizi satın aldın  
Eleminle kanınla  
Merhamet bize eyle



4

Bilin bu ölüm sanki  
Bir uykudur nasılki  
Elçi Pavlus söylüyor  
Rabba dua edelim  
Ki geri tatmıyalım  
O ikinci ölümü

5

Mazarları açalım  
Kuvvetli güzelleri  
Nasıl hep bozuldular  
Yazık dik boylarına  
Eğildi toprak oldu  
Şefkat kıl süretine

6

Zatına sunduğumuz  
Bu yakılan buhurun  
Hoş anma eyle Yarab  
Yatan ölülerine  
Yazda hayat sofranda  
Onların adlarını.

72

## EVLENME TERENNÜMÜ

Evlenmek gizi temizdir  
Haktan takdis edilmiştir.  
Bağlanması mubarektir  
Bütün hayatta sabittir.  
Kanının o düğününde  
Hazır oldun ey halaskâr  
Burada tekrar hazır ol  
Bu düğünü mubarekle  
Gelinle güveğimizi  
Hayratınla mubarekle  
Selâm sevgi ver onlara  
Pek coşkun muhabbetinle.  
Taki iki bir yürekle  
İsteğini bittireler  
Salih çocuklar doğursunlar  
Adını taziz edeler  
Yaşlarını gayet güzel  
Öz rızanda geçireler  
Taki o bir son düğünde  
Ebedi taçlar taksınlar.

73

## EVLENME TERENNÜMÜ

Ne mubarek o kimseler  
Emrin üzre birleşenler  
Seni seven asla korkmaz  
Ve günaha esir olmaz  
Aziz Allah eltafınla  
Bu nikahı sabit eyle  
Kilisenin baş nazırı  
Budur sana nişânları  
Nura amad edinsinler  
Ve yolunda yürüsünler  
Aziz allah ihsanıyla  
Kullarını tebrik eyle.

74

## KUM PAVLOS MAKAMINDA

Aç bana rahmet kapını  
Çoklara açtığın gibi  
Lütfen bak göz yaşlarıma  
Afu ver günahlarıma  
Zengin mesclini  
İşittiğinden  
Seni hayat suyu  
Aldım birlikte  
Taki su dilemiyeyim  
Orada baba İbrahimden

# THEORY OF THE

1	THEORY OF THE
2	THEORY OF THE
3	THEORY OF THE
4	THEORY OF THE
5	THEORY OF THE
6	THEORY OF THE
7	THEORY OF THE
8	THEORY OF THE
9	THEORY OF THE
10	THEORY OF THE
11	THEORY OF THE
12	THEORY OF THE
13	THEORY OF THE
14	THEORY OF THE
15	THEORY OF THE
16	THEORY OF THE
17	THEORY OF THE
18	THEORY OF THE
19	THEORY OF THE
20	THEORY OF THE
21	THEORY OF THE
22	THEORY OF THE
23	THEORY OF THE
24	THEORY OF THE
25	THEORY OF THE
26	THEORY OF THE
27	THEORY OF THE
28	THEORY OF THE
29	THEORY OF THE
30	THEORY OF THE
31	THEORY OF THE
32	THEORY OF THE
33	THEORY OF THE
34	THEORY OF THE
35	THEORY OF THE
36	THEORY OF THE
37	THEORY OF THE
38	THEORY OF THE
39	THEORY OF THE
40	THEORY OF THE
41	THEORY OF THE
42	THEORY OF THE
43	THEORY OF THE
44	THEORY OF THE
45	THEORY OF THE
46	THEORY OF THE
47	THEORY OF THE
48	THEORY OF THE
49	THEORY OF THE
50	THEORY OF THE
51	THEORY OF THE
52	THEORY OF THE
53	THEORY OF THE
54	THEORY OF THE
55	THEORY OF THE
56	THEORY OF THE
57	THEORY OF THE
58	THEORY OF THE
59	THEORY OF THE
60	THEORY OF THE
61	THEORY OF THE
62	THEORY OF THE
63	THEORY OF THE
64	THEORY OF THE
65	THEORY OF THE
66	THEORY OF THE
67	THEORY OF THE
68	THEORY OF THE
69	THEORY OF THE
70	THEORY OF THE
71	THEORY OF THE
72	THEORY OF THE
73	THEORY OF THE
74	THEORY OF THE
75	THEORY OF THE
76	THEORY OF THE
77	THEORY OF THE
78	THEORY OF THE
79	THEORY OF THE
80	THEORY OF THE
81	THEORY OF THE
82	THEORY OF THE
83	THEORY OF THE
84	THEORY OF THE
85	THEORY OF THE
86	THEORY OF THE
87	THEORY OF THE
88	THEORY OF THE
89	THEORY OF THE
90	THEORY OF THE
91	THEORY OF THE
92	THEORY OF THE
93	THEORY OF THE
94	THEORY OF THE
95	THEORY OF THE
96	THEORY OF THE
97	THEORY OF THE
98	THEORY OF THE
99	THEORY OF THE
100	THEORY OF THE

## İÇİNDEKİLER

	<u>Sahife</u>
1 - Günlük terennümler	1
2 - Tören terennümleri	9
3 - Oruç ve tövbe terennümleri	20
4 - Şâanın ve elem terennümleri	29
5 - Kıyamet terennümleri	40
6 - Allah Meryem ana ve azizler	44
7 - Genel terennümler	49
8 - Ölülerin anma terennümleri	66
9 - Evlenme terennümleri	72













